

目標

香港愛滋病基金會將首度舉辦越野慈善跑－「AIDS FREE 越野慈善跑」，目的為受愛滋病影響人士籌款以及宣揚關懷和支持感染者/病患者的訊息，建構共融的社會。十公里賽讓專業越野跑手滿足挑戰慾，五公里賽則適合一家大小及寵物參與，參加者更可與家人親友深入探討梅窩文化，觀賞離島的自然風貌！此外，活動歡迎公眾人士以捐款方式支持。

Objective

The Hong Kong AIDS Foundation will first launch the “AIDS FREE Charity Trial Run”, aiming to raise fund, to promote care and support and to create a caring community for those people living with or affected by HIV/AIDS. 10km and 5km run are the perfect way for professional trail runners, friends, family members and dog owners to fulfill their desire for a challenge, to experience the culture of Mui Wo as well as to enjoy the beautiful natural scenery there. We also welcome direct donation for the event.

活動資料 Event Info

活動 Event	日期 Date	地點 Location
AIDS FREE 越野慈善跑	2018年1月13日 (星期六)	梅窩銀河花園 (梅窩體育館對出露天空地)
AIDS FREE Charity Trail Run	13 January 2018 (Saturday)	Mui Wo Silver Garden (Open area outside Mui Wo Sports Centre)

速度賽 - 男子組

距離 10 公里
起步時間 0915
時限 2.5小時
內容 個人(需年滿16歲)
最低籌款額 HKD \$350

Challenge Run - Male

Distance 10 km
Start Time 0915
Time Limit 2.5hours
Category Individual (aged 16 or above)
Min. Donation HKD \$350

速度賽 - 女子組

距離 10 公里
起步時間 0915
時限 2.5小時
內容 個人(需年滿16歲)
最低籌款額 HKD \$350

Challenge Run - Female

Distance 10 km
Start Time 0915
Time Limit 2.5hours
Category Individual (aged 16 or above)
Min. Donation HKD \$350

滿FUN賽 - 個人

距離 5 公里
起步時間 0945
時限 1.5小時
內容 個人(需年滿16歲)
最低籌款額 HKD \$350

Fun Run - Individual

Distance 5 km
Start Time 0945
Time Limit 1.5hours
Category Individual (aged 16 or above)
Min. Donation HKD \$350

滿FUN賽 - 團隊

距離 5 公里
起步時間 0945
時限 1.5小時
內容 組員可以不同造型參與活動，每隊人數限2-4人。
可攜8-15歲兒童參與，唯團隊中必須有至少一人年滿18歲或以上；可攜狗隻參與，每隻視作一名組員計算。
最低籌款額 HKD \$500 (2人)
HKD \$550 (3人)
HKD \$600 (4人)

Fun Run - Team

Distance 5 km
Start Time 0945
Time Limit 1.5hours
Category Members can dress up and cast different characters. 2-4 members are allowed in each team. For member aged 8-15, there must be at least one participant aged 18 or above to accompany with. Participants can bring along with their dogs. Each dog is counted as one member in each team.
Min. Donation HKD \$500 (2 members)
HKD \$550 (3 members)
HKD \$600 (4 members)

立即報名!
Eroll now!



比賽詳情請查閱本會網頁 <http://www.aids.org.hk>
Please go to the Foundation's Website for more details.

1 POSTAGE PAID HONG KONG PORT PAYE Permit No. 5880

第79期通訊
NEWSLETTER EDITION 79
DEC 2017



回郵地址：香港筲箕灣柴灣道8號筲箕灣賽馬會診所5樓
Return address : 5/F, Shaukeiwan Jockey Club Clinic, 8 Chai Wan Road, Hong Kong



13 JAN 2018, SAT
Lantau Island Mui Wo 大嶼山梅窩
10 & 5KM



主席梁智鴻醫生於「2017年艾滋病學術大會」致辭
Dr. C.H. Leong gave a speech in the opening ceremony of the 2017 National Conference on HIV/AIDS



主席梁智鴻醫生與國內外愛滋病防治及相關研究領域的專家交流及分享愛滋病防治工作的心得
Dr. C.H. Leong shared his insights on HIV prevention works with regional and international professionals in HIV/AIDS field

我們的三個「90」

第七屆中國愛滋病培訓項目同學會會議 - 南京

《第七屆中國愛滋病培訓項目同學會會議》—我們的三個「90」在11月3-4日於南京圓滿結束。會議邀請了近30名兩岸三地（內地、香港、台灣）的業界權威分享愛滋病防治工作的經驗，同時吸引了超過250位來自全國各省的業界同仁參與，打破歷屆紀錄，證明基金會在地早已得到廣泛認同。



Our Three 90s The 7th Meeting of the Alumni Association China Training Project

The 7th Meeting of the "Alumni Association — China Training Project", with the theme of "Our Three 90s" was held successfully in Nanjing from 3-4 November. We are pleased to invite approximately 30 professionals in AIDS field from mainland China, Hong Kong and Taiwan, to share their valuable experience and insights in ending the AIDS epidemic. Also, we hit a high record of having more than 250 people to attend the conference which indicates that our efforts have been widely recognised by Mainland counterparts.



2017年艾滋病學術大會 - 廣州

另外，由中國性病艾滋病防治協會主辦，廣東省性病艾滋病防治協會及香港愛滋病基金會協辦的「2017年艾滋病學術大會」於9月25-28日在廣州市召開。

來自國內外愛滋病防治及相關研究領域的專家、學者聚首一堂，共同交流、研討愛滋病及相關疾病防治研究領域的新進展、新成果、新挑戰和新策略。本會主席梁智鴻醫生亦出席是此大會並於開幕式致辭。

The 2017 National Conference on HIV/AIDS

Co-organised with the Chinese Association of STD / AIDS Prevention and Control, the 2017 National Conference on HIV/AIDS was held on 25-28 September in Guangzhou.

The conference showcased new scientific knowledge and offered a platform for professionals and community members to engage in a structured dialogue on the major issues. Our Chairman, Dr. C.H. Leong, also attended the conference and gave a speech in the opening ceremony.



總幹事劉婉雯女士(圖右)出席
《第七屆中國愛滋病培訓項目同學會會議》
Ms. Eris Lau, the Chief Executive attended the 7th Meeting of Alumni Association-China Training Project



會議吸引超過250位愛滋病防治同仁參與
More than 250 front-line workers and HIV professionals participated in the Meeting



參觀江蘇當地社會組織—你我健康中心
Paid a visit to Jiangsu You and Me Health Center, a community-based organisation in Jiangsu

您的支持 We Need Your Participation and Support



捐款

透過以下方法進行單次或每月捐款，支持本會的愛滋病預防教育及支援服務。
To support the work of HKAF, you can make general or monthly donation through the following methods.

支票	抬頭請註明 「香港愛滋病基金會有限公司」	Cheque	Please make it payable to "The Hong Kong AIDS Foundation Limited"
直接存款	匯豐銀行：047-223532-001 恆生銀行：289-159345-001	Direct deposit	HSBC : 047-223532-001 Hang Seng Bank : 289-159345-001
繳費靈	PPS 商戶編號：9266 【電話：18033；網頁：ppshk.com】	PPS Merchant	PPS Code: 9266 [Tel: 18033; Website: ppskh.com]
信用卡或自動轉帳		Credit card or autopay service	

請填妥此捐款表格並寄回或傳真至本會，或於本會網頁下載。
Please return the completed donation form to HKAF by mail or fax. Donation form can be downloaded from our website.

捐款人/公司
Name of Donor / Company :

聯絡人
Contact Person :

電話
Tel. :

地址
Address :

填寫日期
Filling Date :

電郵地址
Email :

一次性捐款 One-off Donation 每月捐款 Monthly Donation

HK\$300 HK\$500 HK\$1,000 其他金額 Other Amount HK\$

劃線支票 By Cheque

支票抬頭請註明「香港愛滋病基金會有限公司」
Please make it payable to "The Hong Kong AIDS Foundation Limited"

銀行 Bank

支票號碼 Cheque Number

直接存款 Direct Deposit

請附夾入數紙/存款收據 Please attach the pay-in slip

戶口名稱：「香港愛滋病基金會有限公司」

Account Name: "The Hong Kong AIDS Foundation Limited"

匯豐銀行 Hong Kong Bank 047-223532-001

恆生銀行 Hang Seng Bank 289-159345-001

入數日期 Date of Transaction

繳費靈 PPS

商戶名稱：「香港愛滋病基金會有限公司」；商戶編號：9266
Merchant Name: Hong Kong AIDS Foundation; Merchant Code: 9266

【電話 Tel: 18033；網頁 Website: ppskh.com】

確認編號 Confirmation Number

入數日期 Date of Transaction

請填妥以上表格連同劃線支票、入數紙/存款收據、入賬通知書或交易紀錄寄回或傳真至香港愛滋病基金會。凡捐款港幣一百元或以上，可獲發捐款收據，並於三個月內寄出。
Please return the completed form to the Hong Kong AIDS Foundation together with the cheque, pay-in slip or transaction record by mail or fax. An official receipt will be issued for donation of HKD \$100 or above within 3 months.

網上捐款 Online Donation

您也可直接透過本會網頁(<http://aids.org.hk>)捐款，或透過各參與銀行提供的網上捐款服務，將善款直接存入本會的賬戶。
You can make online donations to the Foundation through our website <http://aids.org.hk> or through e-donation or bank bill payment services offered by participating banks' websites.

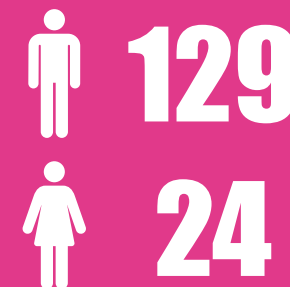
2017第三季 統計數字 Third quarter of 2017 Statistics

香港愛滋病病毒感染數字 截至二零一七年九月三十日
HIV STATISTICS IN HONG KONG updated 30 September 2017

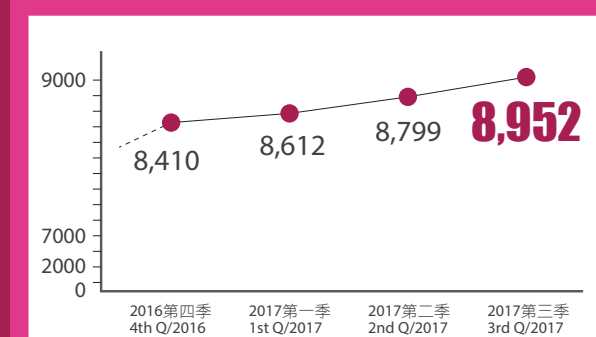
傳染途徑 Route of Transmission



性別 Sex



累積個案 Cumulative number of HIV cases



香港愛滋病基金會 Hong Kong AIDS Foundation

於1991年成立，以遏止愛滋病病毒蔓延為宗旨。本會一直以來積極推行愛滋病預防教育、為受愛滋病病毒感或影響的人士提供所需服務，以及竭力締造一個和諧、共融和彼此接納的社會環境。

The Hong Kong AIDS Foundation was established in 1991 and its mission is to curb the spread of HIV infection. Throughout the years, we have been actively engaged in the promotion of AIDS education, the provision of services, and the nurturing of a harmonious and caring environment for those infected with or affected by HIV/AIDS.

聯絡我們 Contact Us

香港筲箕灣柴灣道8號筲箕灣賽馬會診所5樓

5/F, Shaueiwan Jockey Club Clinic,
8 Chai Wan Road, Hong Kong

電話 Tel: (852) 2560 8528

傳真 Fax: (852) 2560 4154

護助熱線 Helpline: (852) 2513 0513

網頁 Website: www.aids.org.hk

